



مجلة الآداب واللغات

العدد 01 | جوان 2015

مجلة علمية دولية محكمة تصدر عن كلية الآداب واللغات
جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعرييج - الجزائر

د. قري مجيد جامعة خنشلة .. النص الشعري القديم وسلطة النقد

أ. سمير جريدي جامعة برج بوعرييج .. إسهامات جمعية العلماء
المسلمين الجزائريين في النهضة الأدبية الحديثة

أ. د. الشريف حبيلة جامعة تبسة .. الخطاب الديني وإشكالية المفهوم

أ. ياسين كريم جامعة سطيف ٢ .. جدل الثابت والمتحول في قراءة
أدونيس للتراث العربي

د. حشلافي لخصر وأ. قرنوط الحسين جامعة الجلفة .. الرواية والتاريخ
مقاربة تناصية تحليلية

د. زهيرة بو الفوس جامعة قسنطينة ١ .. التلقي النقدي العربي للمنجز
الشعري الجزائري المعاصر قراءة في مسار التحول صوب النص

أ. فاطمة الزهراء عاشور جامعة برج بوعرييج .. إسهام الشعب
الجزائري في الثورة التحريرية من خلال أمثاله الشعبية

مجلة

الآداب واللغات

مجلة علمية دولية محكمة نصف سنوية
تعنى بالأبحاث والدراسات الأدبية واللغوية

ISSN : 2477-9792 ر . د . م . د :

العدد الأول - جوان 2015

مجلة الآداب واللغات

مجلة علمية حولية محكمة نصف سنوية
تعنى بالأبحاث والحراسات الأدبية واللغوية
تصدر عن كلية الآداب واللغات بجامعة محمد المشير الإبراهيمي بـج بوعريـج

هيئة تحرير المجلة	
أ. منصور بلقاسم	د. مباركية عبد الناصر
أ. نويصر رياض	د. عزوز زرقان
أ. سليم سعدلي	د. صابري بوبكر الصديق
أ. عزوزي بشير	أ. ناصر معماش
أ. بن صفية عبد الله	أ. زرار سليمة
	أ. صوالح كلتوم

المدير الشرفي للمجلة

أ.د. عبد الكريم بن يعيش

مدير الجامعة

مدير المجلة مسؤول النشر

أ.د. رحيم حسين

عميد كلية الآداب واللغات

رئيس التحرير

د. رابح بن خوية

نائب رئيس التحرير

د. جمعة بن سالم

توجه الهاسلات والأبحاث إلى السيد:

رئيس تحرير مجلة الآداب واللغات

كلية الآداب واللغات، جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريش

34230 الجزائر

هاتف/فاكس: 00213(0)35816120

00213(0)35816103

بريد إلكتروني: revuefl.bba@gmail.com

الهيئة العلمية

أ.د. صالح بلعيد	أ.د. علي خفيف	عناية
أ.د. عبد المالك بومنجل	أ.د. محمد جواد حبيب البدراني	العراق
أ.د. محمد زهار	د. عمر رشيد شاكر السامرائي	العراق
أ.د. خليفة بوجادي	د. بلقاسم ذواوي	برج بوغريبيج
أ.د. محمد علي الرباوي	د. حورية عروي	برج بوغريبيج
أ.د. عبد الحميد بورايو	د. عبد الناصر مباركية	برج بوغريبيج
أ.د. إسماعيل بن صفية	د. زهر الدين رحمانى	برج بوغريبيج
أ.د. عبد الحميد هيمة	د. عزوز زرقان	برج بوغريبيج
د. إسماعيل الإسماعيلي	د. عز الدين جلاوي	برج بوغريبيج
أ.د. محمد الصالح خرفي	د. جمعة بن سالم	برج بوغريبيج
أ.د. عبد الوهاب بوشليحة	د. غزالة مرازقة	برج بوغريبيج
أ.د. محمد كعوان	د. زينة قرفة	برج بوغريبيج
أ.د. رشيد قريع	د. صالح قسيس	برج بوغريبيج
أ.د. نوازي سعودي	د. بلحاجي فتيحة	برج بوغريبيج
أ.د. سمير لعرابة	د. عبد الغني بن الشيخ	المسيلة
د. مراد مزعاش	د. مجيد قري	خنشلة
أ.د. محمد الحافظ الروسي	د. الشريف حبيبة	تبسة
أ.د. عامر مخلوف	د. بوبكر بوزيدي	سطيف2
د. عبد الرحمن بن يطو	د. لخضر حشلافي	الجللفة
أ.د. سعاد الناصر	د. عبد الحق منصور بوناب	سكيكدة
أ.د. أحمد ويس	د. فيصل لحم	جيجل
د. بوزيد مومني	د. فيصل حصيد	خنشلة
د. اليامين بن التومي	د. جمال كويحل	سطيف
د. رضا عامر	د. فرحات بلولي	البويرة
د. محمد علي أحمد قنديل	د. محمد بلعباسي	الشلف
د. فارس لزهري	د. عزوز قروبوع	سكيكدة
أ.د. الطيب بودريالة		باتنة

المحتويات	
8	تقديم مدير الجامعة أ.د. عبد الكريم بن يعيش
9	تقديم عميد الكلية أ.د. رحيم حسين
10	تقديم رئيس التحرير د. رابح بن خوية
12	ملاح من تراث أبناء وادي الرافدين في اللسانيات أ.د. سعدون أحمد علي جعفر الربيعي .. جامعة بابل العراق
32	النص الشعري القديم وسلطة النقد د. قري مجيد جامعة خنشلة
46	إسهامات جمعية العلماء المسلمين الجزائريين في النهضة الأدبية الحديثة أ. سمير جريدي .. جامعة برج بو عريريج
64	الخطاب الديني وإشكالية المفهوم أ.د. الشريف حبيلة .. جامعة تبسة
115	جدل الثابت والمتحول في قراءة أدونيس للتراث العربي أ. ياسين كريم جامعة سطيف 2
143	الرواية والتاريخ مقارنة تناصية تحليلية د. حشلافي لخضر وأ. قرونوط الحسين جامعة الجلفة
154	التلقي النقدي العربي للمنجز الشعري الجزائري المعاصر قراءة في مسار التحول صوب النص د. زهيرة بو الفوس جامعة قسنطينة 1
177	إسهام الشعب الجزائري في الثورة التحريرية من خلال أمثاله الشعبية أ. فاطمة الزهراء عاشور جامعة برج بو عريريج
190	(S/Z) (س/ز) لرولان بارت Roland Barthes : قراءة في كتاب أ. سامية بقاح المركز الجامعي ميله
216	سيمائية السرد التراثي العربي في النقد المغاربي أ.د. عفاف قادة جامعة سيدي بلعباس

قواعد النشر في المجلة

- ❖ ترحب المجلة بمشاركة كل الأساتذة والباحثين وتعد بنشر أبحاثهم ودراساتهم شريطة التقيد بقواعد النشر في المجلة والأصول المتعارف عليها خاصة فيما يتعلق بالتوثيق.
- ❖ يقدم الباحث تعهدا بعدم نشر بحثه المقترح أو تقديمه للنشر إلى جهة أخرى، وبأنه لا يمثل جزءا من كتاب أو رسالة علمية.
- ❖ يرسل البحث على البريد الإلكتروني للمجلة وفق برنامج Microsoft Word متضمنا ملخصين: أحدهما بلغة البحث وآخر بلغة أخرى، مع كلمات مفتاحية لا يتجاوز عددها (6) كلمات.
- ❖ تخصص ورقة أولى مستقلة لعنوان المقال، واسم الباحث ورتبته العلمية والمؤسسة وانتمائه المهني، إضافة إلى الهاتف والفاكس وعنوان البريد الإلكتروني.
- ❖ تخصص ورقة ثانية مستقلة لعنوان البحث أو المقال مع الملخصين المذكورين أعلاه، ثم تتبع بصفحات المقال مفتوحة بالعنوان.
- ❖ لا يتجاوز حجم المقال (20) صفحة، بما في ذلك قائمة المصادر والمراجع والجداول والأشكال، والتي تضبط مرقمة ومعنونة وفقا لهوامش الصفحة؛ مدار الصفحة: 02سم، رأس الورقة: 1.25سم، أسفل الورقة: 1.25سم، حجم الصفحة: العرض 16سم العلو 24سم.
- ❖ يرقم التهميش بطريقة آلية Note De Fin، حيث يشار إلى المصادر والمراجع في متن المقال بأرقام متسلسلة توضع بين قوسين على أن تعرض المراجع في نهاية المقال مرتبة هجائيا.
- ❖ تكتب المادة العربية بخط Simplified Arabic حجم 14 والهوامش أسفل الصفحة بخط حجم 12، والخط اللاتيني بنوع Book Antiqua حجم 10، مع ضرورة مراعاة توثيق المراجع وفق المنهجية المتعارف عليها.
- ❖ المقالات لا تعبر إلا عن آراء أصحابها، والتي لا تنشر لا تعاد إلى أصحابها دون ذكر للأسباب.
- ❖ تخضع المقالات المقدمة للتحكيم العلمي على نحو سري بحسب الأصول المتعارف عليها.

تقع مسؤولية كل ما ينشر في المجلة على عاتق صاحبه

تقدير مدير الجامعة

يمثل البحث العلمي قوام تقدم الأمم وأساس بنائها الحضاري، ولذلك فإن مختلف الدول تولي عناية خاصة بالبحث والباحثين، وتخصص لذلك موازنات معتبرة، وتسعى لإيجاد مناخ ملائم لممارسة الأنشطة البحثية، إن من خلال توفير التجهيزات الضرورية، أو من خلال تخصيص تعويضات ومكافآت محفزة قصد تشجيع النشاط البحثي وإطلاق المبادرات.

إن من أهم مقاييس تصنيف الجامعات مستوى مساهمتها في مجال الإنتاج العلمي في شتى الفضاءات العلمية والأدبية، وذلك عبر الأبحاث والدراسات المنشورة والمؤثرة إيجابا في سلوك الأفراد ومسارات الأمم. فلا يخفى أن التقدير العلمي والترتيب العالمي للجامعات إنما يصنعه بالأساس الباحثون المنتمون إليها، من خلال ما يقدمونه من إسهامات نوعية في المجالات والمؤتمرات العلمية الوطنية والدولية.

لقد ظل سعبي منذ تنصبي على رأس هذه الجامعة، جامعة محمد البشير الإبراهيمي برج بوعريريج، في اتجاه الدفع قدما بمجال البحث العلمي، وتشجيع كل المبادرات البناءة والمبدعة، وذلك في إطار استراتيجية واضحة المعالم، وصدور هذا العدد الأول من مجلة كلية الآداب واللغات، الموسومة "مجلة الآداب واللغات"، هو إحدى ثمرات هذا المسعى، وهي تمثل إضافة نوعية إلى المجالات التي تصدر عن جامعتنا.

وإنني إذ أثنى مساهمات الباحثين المشاركين في هذا العدد الأول من المجلة، أقدر أيما تقدير جهود القائمين على هذه المجلة في كلية الآداب واللغات بجامعتنا، إدارة وأساتذة، وكذا جهود الأساتذة المساهمين في تقويم الأبحاث المنشورة فيه، متمنيا لهذه المجلة الفتية الاستمرار والرقى إلى مصف المجالات الجهوية والعالمية.

مدير الجامعة

أ.د. بن يعيش عبد الكريم

تقديم عهد الكلية

يمثل النشر في مجلة علمية متخصصة ومحكمة غاية كل باحث، ليس فحسب من أجل تحقيق ترقية أو نيل سمعة أو ربما حصد مكافأة، ولكن أساسا من أجل إبراز ثمرة جهد عكف لها لفترة ليست بالوجيزة، يتوقع منها أن تشكل إضافة نوعية في صرح الفكر والأدب، أو لبنة جديدة في مسار التنمية، أو مساهمة في صقل سلوك وأدب منحرف أو لغة مختلة، أو إبرازا لحقيقة أو لشخصية ظلت مطمورة. وعموما فإن مستوى النشر العلمي، مهما كان إطاره ومجاله ولغته، يبقى مؤشرا عن مستوى حركية البحث العلمي في المجتمع، ومقياسا حاسما لترتيب المؤسسات الجامعية على المستوى العالمي.

إن إطلاق أية مجلة علمية جديدة على مستوى جامعاتنا هو تعزيز لفضاء البحث وتوسيع لنطاق فرص النشر، لاسيما في ظل نقص المجلات المتخصصة وصعوبات الولوج إليها، مما يجعل كثيرا من الأساتذة الباحثين في تيه من أمرهم، بفعل تعطل مساهم البحثي والمهني، وهو ما قد يفضي ببعضهم إلى الإحباط، وهي نتيجة مؤلمة للمعني وللمنظومة الجامعية عموما.

واننا إذ نتشرف بهذا الإصدار الأول من مجلة كليتنا، الموسومة "مجلة الآداب واللغات"، يطيب لنا إسداء جزيل الشكر والعرفان إلى كل من أسهم في إعداده وبعثه، أساتذة وإداريين، متمنيين لهذه المجلة الاستمرار والرقى، ونتشرف، بالمناسبة، بدعوة كل الباحثين إلى إرسال مقترحاتهم للأعداد القادمة على بريدها الإلكتروني بمراعاة قواعد النشر المدونة فيها.

عميد الكلية

أ.د. رحيم حسين

تقديم رئيس التحرير

بسم الله الرحمن الرحيم،
أحمد الله على جزيل نعمائه، وأشكره شكر المعترف بمننه وآلائه،
وأصلي وأسلم على صفوة أنبيائه وعلى آله وصحبه وأوليائه، وبعد؛
ها هو العدد الأول من مجلة الآداب واللغات قد عرف طريقه للنور، بعد أن
كانت (المجلة)، في الأساس، فكرة تتطلع إليها الخواطر حينما حلما يراود
النفوس حينما آخر، وأملا عزيز المنال... إلى أن شاء الله لها أن تكون فكانت
بعد طول انتظار. ولله الحمد.

إنها لبنة أخرى نستكمل بها صرح البحث العلمي الذي تزدان به كلية
الآداب واللغات، أولا، وجامعة محمد البشير الإبراهيمي بهذه المدينة (برج
بوعريبيج)، ثانيا، وإنها فضاء آخر يوطر النشاط العلمي ويرعاه ويطوره
على أساس متين من قواعد البحث العلمي والإنتاج المعرفي الأكاديمي
الجامعي.

وقد تميز هذا العدد من المجلة بتنوع معرفي وثقافي وأدبي ملحوظ جسده
المقالات والدراسات والأبحاث المختلفة التي احتوى عليها العدد وغطت مجالات
عدة، أشرف عليها أساتذة من ذوي الاختصاص ومختلف الرتب العلمية، من
جامعتنا ومن غيرها من جامعات الوطن وخارج الوطن.

هذا، ونجدد دعوتنا في كل آن للأساتذة الباحثين، في جامعتنا، وفي
خارج جامعتنا، للإسهام في إثراء المجلة وإغنائها وتأصيلها وتحديثها بأبحاثهم
وكتاباتهم ومقالاتهم القيمة التي ترفع من المستوى العلمي للمجلة وتدفع
بها، قدما، إلى آفاق واعدة.

وإننا لنتوجه بشكر أول خاص إلى الأستاذ الدكتور رحيم حسين، عميد
الكلية، على إرادته الصادقة في النهوض بالكلية وتطوير البحث العلمي
في كل مجالاتها، وعلى عزمه على طبع المجلة ودعم وتشجيع القائمين
عليها، وعلى حرصه على توفير كل الظروف والوسائل المناسبة لإنجاز
المجلة وإخراجها إلى النور.

وشكر ثان، نبعث به إلى كل الأساتذة الزملاء الذين وقفوا إلى جانبنا، ولا يزالون، ولو بكلماتهم الطيبة المشجعة المثيرة للعزيمة.
ها نحن، اليوم، نضع العدد الأول والثاني بين أيديكم، جميعا، وسندفع بالعدد الثالث والرابع إلى المطبعة قريبا إن شاء الله...
وكلنا أمل في أن نرتقي بمجلتنا إلى المستوى التي تطالب به المديرية العامة للبحث العلمي والتطوير التكنولوجي.
وها نحن نضيء شموعا ولا نلعن الظلام...سائلين الله التوفيق وجزيل الثواب، والسلام.

رئيس تحرير المجلة
د. رابح بن خوية

